Genel Şartlar ve Koşullar

Bu Genel Şartlar ve Koşullar ("Oyun") kapsamında sağlanan oyun, Travian Games GmbH (bundan böyle "TRAVIAN" olarak anılacaktır) tarafından sunulmaktadır. Oyuna ve Oyunla ilgili hizmetlere erişim yalnızca bu Genel Şartlar ve Koşullara ("GŞK") göre sağlanır.

1. UYGULAMANIN KAPSAMI VE SÖZLEŞMENİN SONUÇLANDIRILMASI

(1) Oyuna katılım için TRAVIAN ile geçerli bir oyun lisans sözleşmesi (bundan böyle "Oyun Lisans Sözleşmesi" olarak anılacaktır) gereklidir. Oyunun satın alınması gerektiği takdirde Oyun, yalnızca oyunu satın almış ve bir Oyun Lisans Sözleşmesi imzalayan kişi tarafından oynanabilir.

(2) Bir oyun hesabı oluşturarak, kullanıcı, belirlenmemiş bir süreliğine bir Oyun Lisans Sözleşmesi imzalamak için bağlayıcı bir teklifi ibraz eder. Bunu şekilde, zaman zaman değiştirildiği için kullanıcının (bundan sonra "Kullanıcı" olarak anılacaktır) bu GŞK'nin kapsamını kabul etmesi beklenir. Böyle bir onay olmadan Oyuna katılım mümkün olmayacaktır.

(3) Oyun kullanıcılarının (bundan sonra "Kullanıcılar" olarak anılacaktır) öne süreceği herhangi şart ve koşulların geçerliliği kesinlikle söz konusu değildir. Kullanıcıların herhangi bir şart ve koşulu, yalnızca TRAVIAN bunları yazılı olarak açıkça kabul etmişse geçerli olacaktır.

(4) Oyun için ek oyun kuralları, katılım gereksinimleri ve iletişim standartları (topluca: "Oyun Kuralları") uygun bir şekilde oyunun web sitelerinde veya oyunun içinde yayınlanır. Kullanıcı, oyuna katılarak bu bağlayıcı oyun kurallarını da kabul etmiş olur. Bu GŞK ile oyun kuralları arasında uyuşmazlık olması durumunda, oyun kuralları GŞK'ye göre açıkça üstünlük sağlamadığı sürece bu GŞK oyun kurallarının yerine geçecektir.

(5) TRAVIAN, oyunu yalnızca Alman Medeni Kanununun (BGB) 13. bölümü kapsamında tüketicilere sunmaktadır. Oyunu kazanç sağlamak için veya diğer ticari amaçlarla kullanmaya izin verilmez. Oyuna katılım yalnızca eğlence amaçlıdır.

(6) TRAVIAN, oyuna kayıt sırasında 18 yaşını dolduran tüm kişilere oyuna katılım hakkı sağlar. 18 yaşını doldurmamış küçükler ancak yasal temsilcilerinin izin vermeleri durumunda oyunu oynama hakkına sahiptirler. Oyun hesabı bu GŞK uyarınca kapatılan kişiler, açık bir şekilde oyuna katılmaya uygun değildirler.

(7) TRAVIAN, herhangi bir zamanda kullanıcının yaşının uygunluğuna veya yasal temsilcisinin rıza beyanına ilişkin yazılı kanıt talep etme hakkına sahiptir ancak bunu yapmaya zorunlu değildir. 18 yaşından küçük bir kullanıcı, 18 yaşına geldikten sonra oyun hesabını kullanmaya devam ettiğinde yasal vasisinin rızası yerine kendi rızası geçerli olacaktır.

(8) Anlaşma şahsen yapılmalıdır. Üçüncü şahıslar tarafından, özellikle de çeşitli telemedya sağlayıcıları ile ticari amaçla (kayıt hizmetleri ya da giriş hizmetleri veren) bireysel kayıt yapan üçüncü taraflarca kayıt yapılmasına ve oturum açılmasına izin verilmez.

(9) Bir oyun hesabının başarılı bir şekilde kurulmasıyla birlikte, kullanıcıyla oyunu aşağıdaki koşullar altında kullanma hakkı veren bir Oyun Lisans Sözleşmesi yapılır.

2. HİZMET AÇIKLAMASI

(1) TRAVIAN, kullanıcılara oyunu ücretsiz oynama imkanı sunar. Ek olarak TRAVIAN, kullanıcıya diğer şeylerin yanı sıra seçkin özellikleri (ücretli ek işlevler) etkinleştirmek için kullanabileceği satın alınabilir krediler edinme olanağı sunar. Krediler, ilgili oyun dünyası ile sınırlıdırlar ve yalnızca edinildikleri oyun hesabı için geçerlidirler. Seçkin özellikler bazı şartlara tabi olabilir ve zamanla sona erebilirler. İlgili şartlar, satın alma anında açıkça belirtilmiştir. Kullanılabilir olduğu durumlarda kullanıcılar, sanal ürünler ya da bu tür sanal ürün paketlerini ödeme karşılığında satın alma seçeneğine de sahip olabilirler.

(2) Oyun Lisans Sözleşmesinin yürürlükte olduğu süre boyunca TRAVIAN, uygun kullanıcılara (bkz. Bölüm 1) oyunun güncel sürümünde bölge, zaman ve içerik bakımından sınırlı, iptali mümkün olan, münhasır olmayan, lisans paylaşımı yapılamayan ve devredilemeyen temel bir kullanım hakkı verir. Kullanım hakkı yalnızca kişiseldir; başka bir deyişle ne ticari ne de endüstriyel olarak kullanılamaz. Kullanım hakkı, oyun hesabı ile seçilen oyun dünyası ile sınırlıdır. Bir kullanıcı aynı anda bir oyun dünyasında sadece bir oyun hesabına sahip olabilir.

(3) Oyun, doğası gereği her an değişebileceği gerçeğiyle karakterize edilen gerçek zamanlı bir oyundur. TRAVIAN, uzun vadede mümkün olduğunca çok sayıda kullanıcının oyuna olan ilgisini canlı tutmak için oyunu veya oyun dünyalarını, çeşitli ücretsiz ve seçkin özellikleri daha da geliştirme hakkını saklı tutar. Kullanıcı bu konu hakkında uygun bir şekilde bilgilendirilecektir. Bu tür değişikliklerden dolayı kullanıcıya herhangi bir ek maliyet çıkarılmayacaktır.

(4) TRAVIAN, herhangi bir zamanda sebep göstermeksizin oyunun veya ayrı ayrı oyun dünyalarının işleyişini durdurma hakkını saklı tutar. TRAVIAN, bu GKŞ'nin 9'uncu bölümü uyarınca makul bir bildirim süresi ile oyunun yürütülmesinin veya oyun dünyasının sona erdiğini önceden duyuracaktır.

Bu bölümün aşağıdaki hükümleri yalnızca turlar halinde düzenlenen oyunlar için geçerlidir: Her oyun dünyası, o oyun dünyasındaki oyuncuların ilerlemesiyle şekillenen bir varlık süresine ("Oyun Turu") sahiptir. Oyun, oyun turunun bitiminde bir kazananla sona erer, ilgili oyun dünyası sıfırlanır ve tüm katılımcılar, oyunda o zamana kadar elde ettikleri ilerlemelerini kaybederler. Bu temel bir oyun mekaniğidir. Buna uygun olarak, oyun turunun sonunda kullanıcılar oyundaki durumlarını veya konumlarını muhafaza etme ya da başka bir oyun dünyasına devretme hakkına sahip değildirler.

(6) Bir oyun turunun sonunda kullanıcılar, satın alınmış ve kullanılmayan kredilerin kullanıcı tarafından belirlenen başka bir oyun dünyasına aktarılmasını talep edebilirler. Krediler, yalnızca satın alındıkları oyunla aynı oyunun ve ülke sürümünün oyun dünyalarına aktarılabilirler. Özel sunucular, sunucu başlarken paylaşılacak farklı kurallara sahip olabilirler. Zaten etkinleştirilmiş olan ancak oyun turunun sonunda kullanımı henüz başlamamış olan seçkin özellikleri etkinleştirmek üzere kullanılan krediler kullanıcıya geri verilecektir. Kullanıcıya bununla ilgili talimatlar eposta ile iletilir. TRAVIAN, epostadaki kullanıcıyı, başka bir oyun dünyasına aktarım için izlenmesi gereken özel son kullanım tarihleri ve şartları sağlamama sonuçları hakkında bilgilendirecektir.

(7) Kullanıcılar ayrıca, oyunun bir turunun TRAVIAN tarafından alınan bir önlem nedeniyle zamanından önce sona erdirilmesi ve bu nedenle oyun turunun olması gereken sonuna ulaşamaması durumunda paragraf (6)'daki haklara da sahip olacaklardır.

3. KREDİ VEYA SANAL ÜRÜNLERİN ÜCRETLİ EDİNİMİ

(1) Seçkin özellikler, kredi satın alımı veya sanal ürün satın alımı için sipariş anında web sitesinde belirtilen fiyatlar geçerlidir. Tüm fiyatlara katma değer vergisi dahildir (KDV varsa). TRAVIAN, kredilerin veya sanal ürünlerin satın alınması için önceden bir ücret talep etme hakkına sahiptir.

(2) TRAVIAN, bölüm 9'un gereklilikleri uyarınca kullanıcının sorumlu olduğu bir davranış nedeniyle geri çekme veya iptallere maruz kalırsa, TRAVIAN, verilen hizmetleri durdurma, kullanıcının oyun hesabını kapatma ve Oyun Lisans Sözleşmesini feshetme hakkına sahip olacaktır.

(3) TRAVIAN, alacaklı olduğu hizmet ücretleri ile birlikte TRAVIAN'ın maruz kaldığı ilave masrafları ve işlem bedelini ödemek suretiyle kullanıcılara kapatmayı devre dışı bırakma seçeneği sunabilir. Böyle bir seçeneğin sunulması TRAVIAN'ın takdirindedir. TRAVIAN, geri çekme veya iptalin bir yazım hatası, benzeri mazur görülebilir bir ihmal veya hatalı olmayan bir davranışından kaynaklandığını kullanıcının gösterebilmesi koşuluyla, bu

bölümün (4) numaralı paragrafına tabi olarak her zaman böyle bir seçenek sunacaktır. TRAVIAN, kasıtlı davranışların kullanıcı tarafından gerçekleştirildiğine dair önemli göstergeler olması halinde hizmeti yeniden etkinleştirmeyi daima reddedecektir. Bu durum, iptal veya geri çekme işlemlerinin kredi kartı sahtekarlığı denemesinden kaynaklandığına dair makul şüphe varsa özellikle geçerlidir.

(4) Aşağıdaki ülkelerde kapatılan bir oyun hesabının açılması teknik ve yasal nedenlerden dolayı genellikle mümkün değildir: Cezayir, Ermenistan, Azerbaycan, Bahreyn, Cibuti, Mısır, Endonezya, Irak, Ürdün, Kuveyt, Lübnan, Libya, Moritanya, Fas, Umman, Özerk Filistin Toprakları, Suudi Arabistan, Somali, Sudan, Tunus, Birleşik Arap Emirlikleri, Vietnam, Batı Sahra, Yemen, Katar.

4. SANAL PARA BİRİMİ VE SANAL ÜRÜNLER

(1) Kullanıcının oyun hesabına krediler eklendiğinde kullanıcı, elde ettiği krediler için oyun turu ile ve oyun dünyasının içeriğine göre sınırlı olan, devredilemez veya alt lisanslanabilen basit bir kullanım hakkı alır. Buna göre, kredi aktarımından bahsederken, "sat" veya "satın al" terimleri, yukarıda açıklanan kullanım hakkının bir bedel karşılığında aktarımı veya edinimi anlamına gelir. "Alıcı", "satıcı", "satış" ve "edinim" terimleri ile benzer terimler, krediler bağlamında karşılığı olan anlamlara sahiptirler. Bu aynı zamanda diğer sanal ürünler için de geçerli olacaktır.

(2) Oyunla bağlantılı olarak kullanılan her türlü kredi, oyun parası, diğer sanal para birimleri veya herhangi bir sanal ürünün gerçek para veya oyun dışında başka bir bedel karşılığında ticareti veya takası kesinlikle yasaktır. Bu tür bir takas veya ticaret doğrudan TRAVIAN ile yapılırsa veya TRAVIAN, TRAVIAN tarafından açıkça belirtilen platformlarda bu tür bir ticaretin yapılmasına bariz bir şekilde izin verirse geçerli olmayacaktır. Herhangi bir ihlal TRAVIAN'a, ilgili olaya dahil olan tüm kullanıcıların Oyun Lisans Sözleşmelerini bu GŞK'nın 9'uncu bölümünün gerekliliklerine uygun olarak feshetme yetkisi verir.

(3) Diğer tüm anlaşmalara ve TRAVIAN'ın haklarına karşın, kredileri kullanma hakkı, her durumda TRAVIAN ile Kullanıcı arasında imzalanan Oyun Lisans Sözleşmesi sona erdiğinde bitecektir.

5. CAYMA POLİTİKASI

Cayma hakkı

Bu sözleşmeden 14 gün içinde herhangi bir sebep göstermeksizin cayma hakkına sahipsiniz.

Cayma süresi, sözleşmenin imzalanmasından 14 gün sonra sona erecektir.

Cayma hakkını kullanmak için bu sözleşmeden cayma kararınızı açık bir ifadeyle (örneğin mektupla, faks veya eposta ile) bize bildirmelisiniz (Travian Games GmbH, Moosacher Str. 70, 80809 Münih, Almanya, telefon +49 (0)89 324915-0, faks +49 (0)89 324915-970, protest@traviangames.com). Ekteki cayma formu şablonunu kullanabilirsiniz ancak bu zorunlu değildir.

Cayma işleminin son başvuru tarihini yakalamak için, cayma süresinin sona ermesinden önce cayma hakkınızın kullanımıyla ilgili görüşmenizi iletmeniz yeterlidir.

Cayma işleminin sonuçları

Eğer bu sözleşmeden cayarsanız, sizden gelen tüm ödemeleri teslimat masrafları da dahil olmak üzere (bizim tarafımızdan sunulan en düşük maliyetli standart teslimat türü dışında bir teslimat türü seçiminizden kaynaklanan ek maliyetler hariç), gecikme olmaksızın ve bu sözleşmeden cayma kararınız hakkında bilgilendirildiğimiz günden itibaren 14 günden daha geç olmamak kaydıyla size geri ödemenizi yapacağız. Aksi açıkça kabul edilmedikçe baştaki işlem için kullandığınız aynı ödeme yöntemini kullanarak böyle bir geri ödeme gerçekleştireceğiz; her halükarda bu geri ödeme sonucunda her hangi bir ücret ödemeyeceksiniz.

CAYMA POLİTİKASININ SONU

<u>Cayma formu örneği</u>

(Bu formu yalnızca sözleşmeden çekilmek istiyorsanız doldurun ve gönderin.)

- Alıcı: Travian Games GmbH, Moosacher Str. 70, 80809 Münih, Almanya, faks +49 (0)89 324915-970, protest@traviangames.com:

Ben/Biz (*) alttaki ürünlerin satışı/alttaki hizmetin sağlanması ile ilgili sözleşmeden (*) caydığımı/caydığımızı (*) bu vesileyle bildiririm/bildiririz (*),

- Sipariş tarihi (*) / alındığı tarih (*),

- Tüketicinin / tüketicilerin ismi,

- Tüketicinin / tüketicilerin adresi,

- Tüketicinin / Tüketicilerin imzası (sadece tebliğ edilen form kağıt olduğunda),

- Tarih

(*) Uygun yerleri silebilirsiniz.

Özel notlar:

TRAVIAN, kullanıcının aşağıdaki eylemleri gerçekleştirmesinden sonra sözleşmenin ifasına başladıysa, somut bir ortamda bulunmayan dijital içeriğin tedarikine ilişkin sözleşmeler için cayma hakkı vaktinden önce sona erecektir:

1. Kullanıcı, cayma süresinin sona ermesinden önce sözleşmenin ifasından başlayarak TRAVIAN'a açıkça onay vermişse ve
2. Kullanıcı, rızası ile sözleşmenin ifası üzerine sözleşmeden cayma hakkını kaybettiğini kabul etmişse.
3. TRAVIAN, kullanıcıya Alman Medeni Kanunu'nun (BGB) 312f bölümü uyarınca onay sağlamıştır.

İptal için gönderilen epostanın konu başlığına kullanıcı adını, oyun hesabını ve oyun dünyasını (eğer mümkünse) belirtmesi kullanıcıya tavsiye edilir.

6. KULLANICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

(1) Oyun hesapları başlangıçta kayıt olan kişiye bağlıdır ve TRAVIAN tarafından açıkça onaylanmadıkça satılamaz, takas edilemez, başkasına verilemez veya başka bir şekilde devredilemez. Bir kullanıcı, oyun hesabının türü (bilhassa "ortak hesaplar") tarafından bu seçeneğe açıkça izin verilmediği sürece oyun hesabını üçüncü taraflarla paylaşamaz.

(2) Oyunun kullanımına yalnızca bu amaç için sağlanan normal kanallar aracılığıyla izin verilir. Tarayıcı oyunlarında bu, oyun için özel olarak değiştirilmemiş veya üzerinde oynanmamış yaygın bir internet tarayıcısı aracılığıyla kullanılması anlamına gelir. Öte yandan, oyun bir istemcinin yüklenmesini gerektiriyorsa oyunu oynamak için yalnızca TRAVIAN tarafından sağlanan, son sürümdeki değiştirilmemiş istemci yazılımı kullanılabilir. Eski istemci yazılım sürümlerinin kullanılması çoğu durumda teknik nedenlerle mümkün değildir. Oyunun üçüncü taraflardan gelen değiştirilmiş istemci yazılımı aracılığıyla kullanılması kesinlikle yasaktır.

(3) Kullanıcı, TRAVIAN tarafından işletilen tüm internet sitelerini ve oyunları kullanırken, kendisi için geçerli olan yasalara ve düzenlemelere uymayı taahhüt eder.

(4) Kullanıcı, ilgili oyun kurallarına riayet etmeyi taahhüt eder.

(5) Oyunda kullanıcı tarafından seçilecek isimler ve unvanlar da dahil olmak üzere, oyun ve Kullanıcıya TRAVIAN tarafından sağlanan iletişim ve etkileşim seçenekleri kullanılırken aşağıdaki eylemler yasaktır:

- Aşağılayıcı, taciz edici, şiddet içeren, şiddeti teşvik eden, huzuru bozan, cinsiyetçi, müstehcen, pornografik, ırkçı, ahlaki olarak kınanabilir veya başka şekilde sakıncalı veya yasak içerikli ifadeler yaymak;

- Diğer kullanıcılara hakaret etmek, taciz etmek, tehdit etmek, korkutmak veya iftira atmak;

- Dini veya siyasi içerikli ifadeler yaymak;

- Ticari reklam veya bunlarla ilgili promosyonlara dair ifadelerin paylaşılması;

- Her türlü spam veya toplu mesaj gönderme, özellikle oyunla ilgili olmayan içeriğe sahip mesajlar, zincir iletiler, piramit şemaları ve benzeri spam türleri;

- Üçüncü tarafların (TRAVIAN ve TRAVIAN çalışanları dahil) kişisel veya gizli bilgilerini gözetlemek, iletmek veya yaymak veya üçüncü tarafların mahremiyetini başka şekilde göz ardı etmek;

- Üçüncü tarafların veya TRAVIAN çalışanlarının ırk, din, cinsiyet, cinsel yönelim, köken, sosyal konumu hakkında gerçek olmayan iddialar yaymak;

- Üçüncü taraflar veya TRAVIAN hakkında gerçek dışı iddialar yaymak;

- Kendisini TRAVIAN'ın, bağlı bir kuruluşunun veya bir TRAVIAN ortağının çalışanıymış gibi göstermek;

- Yasal olarak korunan materyallerin, özellikle resimlerin, fotoğrafların, grafiklerin, videoların, müziğin, seslerin, metinlerin, ticari markaların, başlıkların, isimlerin, yazılımların veya üçüncü taraflara ait diğer içeriklerinin izinsiz kullanımı;

- Yasaklanmış içeriklerin kullanılması veya dağıtılması;

- Oyunun veya ilgili web sitesinin programlanmasındaki hataların, açıkların, diğer hataların, zafiyetlerin veya zayıflıkların kasıtlı olarak istismar edilmesi;
- Sunuculardaki aşırı yük oluşmasına neden olabilecek ve/veya diğer kullanıcılar için oyun akışını büyük ölçüde etkileyebilecek eylemlerde bulunmak;
- Bilgisayar korsanlığı veya program kırma ile bunların tanıtımı veya bunların teşvik edilmesi; bu, özellikle bu amaçla üçüncü taraf yazılımlarının kullanımını içerir;
- Oyun tarafından açıkça amaçlanmadan, oyun deneyimini bir amaca dayalı olarak değiştiren üçüncü taraflar tarafından üretilmiş diğer yazılımların kullanımı, hile yazma veya hile kullanımı, modlar veya bigisayar korsanlığı yapılması;
- Virüsler, truva atları, solucanlar veya diğer kötü amaçlı yazılımlar içeren dosyaları yaymak;
- Kullanıcıya oyunu oynamasında yardımcı olan veya oyunu tamamen veya kısmen devralan bir otomasyon işlevine sahip yazılım programlarının kullanımı veya dağıtımı. Buna makro, bot, script veya diğer yazılımlar ve başka "hile araçları" yazılımları da dahildir;
- Oyunu, oyunun internet sitelerini veya herhangi bir bölümünü değiştirmek veya farklılaştırmak;
- "Veri madenciliği" veya başka bir şekilde oyunla ilgili bilgileri, özellikle alınan ve gönderilen verileri engelleyen, değiştiren veya toplayan yazılımların kullanılması;
- Oyun sunucularına veya Oyuna ait internet sitelerinin sunucularına sızmak.

(6) TRAVIAN, yalnızca oyuncular arasındaki iletişim için bir platform sağlar. Bu tür iletişimin içeriğinden kullanıcı sorumludur. Platform yalnızca oyunla ilgili iletişimi amaçlar. İletişim için kullanıma sunulan platformun oyun dışı amaçlarla sistematik olarak kötüye kullanılması yasaktır.

(7) Bu GKŞ'nin 9'uncu bölümünün gerekliliklerine uygun olarak (1)'den (6)'ya kadar olan paragrafların ihmal sonucu ihlali, bir sözleşme aykırılığı teşkil eder ve ihlal eyleminin ciddiyetine bağlı olarak oyun ilerlemesinde bir kesintiye, oyun hesabının derhal, geçici olarak askıya alınmasına veya Oyun Lisans Sözleşmesinin normal hatta olağan dışı feshine neden olur.

(8) TRAVIAN, bir oyun hesabının kalıcı olarak engellenmesi veya silinmesinden sonra,

özellikle kullanıcı tarafından Oyun Lisans Sözleşmesinin olağan dışı bir şekilde feshedilmesini takiben, kullanıcıyla yeni bir Oyun Lisans Sözleşmesi imzalanmasını reddetme hakkını saklı tutar.

(9) Kullanıcı, oyuna erişim için aldığı şifreyi gizli tutmalı ve güvenlik nedenleriyle düzenli olarak değiştirmelidir. Kullanıcı, bilgilerini yetkisiz bir erişime karşı yeteri kadar korumadığı (kullanıcı hatası) için üçüncü bir taraf ilgili giriş bilgilerini ele geçirdikten sonra bir oyuncunun oyun hesabını kendine fayda sağlamak için kullandığında, kullanıcı bu eylemleri kendisi yapmış gibi davranılmasına hazırlıklı olmalıdır. Kullanıcı, harekete geçenin kendisi olmadığını ve kullanıcının oyun hesabını yetkisiz erişime karşı yeterince güvence altına aldığını kanıtlamakta özgürdür. TRAVIAN tarafından birden fazla kullanıcı için sunulan özel ortak hesaplarda veya karşılaştırılabilir hesaplarda, yetkili kullanıcılar, tüm yetkili kullanıcılar ortak hesapların özel kullanım kurallarına uydukları ve geçerli kısıtlamalara uydukları sürece hesap verilerini paylaşabilirler.

(10) TRAVIAN, kullanıcı ile esas olarak eposta yoluyla iletişim kuracaktır. TRAVIAN tarafından kayıt sırasında kullanıcı tarafından sağlanan eposta adresine gönderilen veya daha sonra TRAVIAN'a iletilen epostaların kullanıcıya ulaşmasını ve özellikle bir spam filtresinin onları engellememesini sağlamak kullanıcının sorumluluğundadır ve kullanıcı bu gibi epostalara dikkat etmelidir.

7. GARANTİ HAKKI

(1) Kullanıcılar, dijital ürünler için yasal garanti haklarına sahiptir.

(2) Kullanıcının, meydana gelebilecek her türlü hata ve arızayı mantıklı bir şekilde belgelemesi ve özellikle görüntülenen herhangi bir hata mesajını kaydederek sağlanan destek portalı aracılığıyla TRAVIAN'a bildirmesi önerilir. TRAVIAN'ın ilgili hata veya hata hakkında bilgi edinmesinin tek yolu bu olabilir ve ancak o zaman bir hata düzeltmesinin mümkün olup olmadığını ve nasıl mümkün olduğunu kontrol edebilir.

(3) TRAVIAN, aksi yönde açıkça kabul edilmedikçe yasal anlamda herhangi bir teminatı üstlenmez.

8. TRAVIAN'IN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

(1) TRAVIAN, kötü niyet ve ağır ihmal durumlarında sınırsız mesuliyete sahip olacaktır. Temel sözleşme yükümlülüklerinin ihlali durumunda, TRAVIAN hafif ihmalden de sorumlu olacaktır, ancak bu her durumda öngörülebilir zararla sınırlıdır. "Temel yükümlülükler" olarak da bilinen temel sözleşme yükümlülükleri, ilk etapta sözleşmenin uygun şekilde

yürütülmesini mümkün kılan, ihlali sözleşmenin amacına ulaşmasını tehlikeye atan ve kullanıcının yerine getirilmesine güvenebileceği yükümlülüklerdir. Bunun dışında sorumluluk, bu bölümün (2) numaralı paragrafına tabi olarak hariç tutulmuştur.

(2) Yukarıdaki sorumluluk sınırlamaları ve istisnaları, bir kusurun hileli olarak gizlenmesi durumunda, yaşam, beden veya sağlığa zarar gelmesi durumunda veya TRAVIAN'ın bir teminatı üstlenmesi durumunda geçerli olmayacaktır. TRAVIAN'ın Alman Ürün Mesuliyet Kanunu kapsamındaki sorumluluğu etkilenmeksizin devam eder.

(3) Verilerin kasıtlı olarak imha edilmesi veya ağır ihmal haricindeki veri kaybı durumunda TRAVIAN, kullanıcının bir yedeklemesinden verilerin geri yüklenmesi için katlanılan veya oluşacak maliyetlerden azami bir miktara kadar sorumlu olacaktır.

(4) Yukarıdaki sorumluluk istisnaları veya sınırlamaları, TRAVIAN'ın yasal temsilcilerinin, vekil temsilcilerinin ve yardımcılarının sorumlulukları için de geçerli olacaktır.

(5) Yukarıdaki hükümler, kullanıcı aleyhine ispat yükünün herhangi bir değişikliği ile ilgili değildir.

9. VADE VE FESİH

(1) Kullanıcı ile TRAVIAN arasındaki Oyun Lisans Sözleşmesi, TRAVIAN tarafından yapılan özel teklifte aksi belirtilmedikçe belirsiz bir süre için imzalanır.

(2) Oyun Lisans Sözleşmesi, belirlenmiş bir süre açıkça kararlaştırılmadıkça her bir taraf için, herhangi bir zamanda bu tür bir feshin gerekçesini belirtmek zorunda kalmadan feshedilebilir. TRAVIAN tarafından olağan fesih, bir ay sonra yürürlüğe girer. Kullanıcı tarafından olağan fesih, yedi gün sonra yürürlüğe girer. TRAVIAN tarafından tutulan verilerin kullanıcı tarafından silinmesi halinde bu, Kullanıcı tarafından fesih olarak kabul edilecektir; bu aynı şekilde kullanıcının verileri silme talebi için de geçerlidir.

(3) Tarafların Oyun Lisans Sözleşmesini hemen işleme konulacak şekilde olağan dışı feshetme hakkı, yukarıdaki hükümlerden etkilenmez.

(4) TRAVIAN, özellikle aşağıdaki durumlarda Oyun Lisans Sözleşmesini tatmin edici bir sebep göstererek feshetme hakkına sahiptir:

- Kullanıcı, TRAVIAN tarafından iki kez hatırlatılmasına rağmen oyun hesabını en az 12 aylık bir süre boyunca kullanmazsa;

- Kullanıcı, bölüm 4 paragraf 2'nin aksine, üçüncü taraflardan gerçek para karşılığında oyun için kredi, oyun para birimi, sanal para birimi veya sanal hizmetler satın alırsa veya bunları üçüncü taraflara satarsa veya ilgili sanal para birimleri ve oyun dışındaki ürünlerle ticaret yaparsa;

- Kullanıcı en az 10,00 EUR tutarındaki bir ödemede temerrüde düşerse ve iki kez hatırlatılmasına rağmen ödeme yapmazsa;

- Kullanıcı, kusurlu bir şekilde bölüm 6 kapsamındaki yükümlülükleri ciddi şekilde ihlal ederse.

(5) TRAVIAN, olağandışı bir fesih bildiriminde bulunmadan önce, kullanıcının dikkatini yapılan suistimale çekmek ve fesih tehdidini belirtmek için normalde bir uyarı bildirimi yayınlanmalıdır. Ciddi ihlaller durumunda, önceden uyarı yapılmaksızın sözleşme derhal feshedilebilir. Ciddi bir ihlal, TRAVIAN'ın anlaşmaya daha fazla uymasının artık istenemeyeceği bir ihlaldir.

(6) Oyun Lisans Sözleşmesinin feshi için form metninin doldurulması gerekir. Ayrıca kullanıcı, bölüm 9 paragraf 2'ye uygun olarak ilgili bir düğme aracılığıyla Oyun Lisans Sözleşmesini çevrimiçi olarak feshetmek için ücretli Oyun Lisans Sözleşmeleri seçeneğine sahiptir.

(7) Diğer tüm yasal veya sözleşmeye dayanan haklara karşın, TRAVIAN yasal düzenlemeleri, üçüncü şahısların haklarını, oyun kurallarını ve bu GŞK'yi kusurlu bir şekilde devamlı, defalarca veya açıkça ihlal eden kullanıcıların oyuna erişimini geçici veya kalıcı olarak yasaklayabilir. Bu tür bir yasaklama, oyunun bazı bölümleri için de uygulanabilir. TRAVIAN, özellikle ilgili kullanıcı diğer kullanıcılara hakaret veya tacizde bulunursa kullanıcının sohbet işlevini kısıtlayabilir veya bir kullanıcının forumları veya diğer iletişim platformlarını kullanmasını engelleyebilir.

10. TRAVIAN TARAFINDAN GŞK'NİN DEĞİŞTİRİLMESİ

(1) TRAVIAN, geçerli nedenlere dayanarak gerekli görülürse, bu GŞK'yi gelecekte geçerli olacak şekilde değiştirme veya ekleme yapma hakkını saklı tutar. Bu, özellikle yasal ve meşru durumda değişikliklerin veya yeni teknik gelişmelerin gerekli olduğu, düzenlemelerdeki boşlukların kapatıldığı veya TRAVIAN'ın hizmet yelpazesinin değiştirildiği özel durumları veya bu tür değişikliklerin kullanıcının yararına olduğu durumları içerir. Taraflar arasındaki sözleşme dengesi değişiklik nedeniyle önemli ölçüde bozulursa ve değişiklik kullanıcı için makul olmayan bir hale gelirse değişiklik yapılmayacaktır.

(2) Kullanıcı, bu GŞK'de yapılan herhangi bir değişiklikten usulünce haberdar edilir. Bildirim, doğrudan oyunun internet sitesinden, oyuna girerken veya ilgili oyuna başlarken özel bir pencere açılarak, kullanıcının oyun hesabına oyun içi mesaj gönderilerek veya kullanıcının verdiği eposta adresine bir eposta gönderilerek yapılır.

(3) Kullanıcı, bildirimin alınmasından ve not alma fırsatından sonra altı hafta içinde GŞK'deki değişikliklere itiraz edebilir. Örneğin kullanıcı, protest@traviangames.comadresine itirazını bildirdiği bir eposta gönderebilir.

(4) Kullanıcı, değiştirilen GŞK'ye belirtilen tarih içinde itiraz etmezse değiştirilen veya eklenmiş GKŞ, kullanıcı için yürürlüğe girecektir.

(5) Kullanıcı belirtilen tarih içinde itiraz ederse, TRAVIAN, önceden bildirimde bulunmaksızın sözleşmeyi feshetme hakkına sahiptir, bu da ayrıca oyun hesabının silinmesine neden olacaktır. Özgün GŞK, sözleşmenin feshedilmesine kadar yürürlükte kalacaktır.

(6) TRAVIAN, GŞK değişikliklerinin bildiriminde, özellikle itirazda bulunmada başarısız olunmasına karşı itiraz ve fesih olasılığını, son itiraz tarihini ve yasal sonuçlarını kullanıcıya özellikle belirtecektir.

11. NİHAİ HÜKÜMLER

(1) Bu GKŞ temelinde yapılan tüm anlaşmalar ve ilgili talepler, Uluslararası Mal Satış Sözleşmelerine İlişkin BM Konvansiyonu hariç olmak üzere, yalnızca Federal Almanya Cumhuriyeti yasalarına tabi olacaktır. Kullanıcı bir tüketici olarak sözleşmeyi yapmışsa, bu hükümlerin kullanıcıya daha kapsamlı koruma sağlaması koşuluyla, kullanıcının olağan ikametgahının bulunduğu eyalette geçerli olan zorunlu tüketici koruma hükümleri de geçerli olacaktır.

(2) Kullanıcı, TRAVIAN'ın yalnızca yasal cayma hakkının kullanılmasıyla veya tartışmasız veya yasal olarak belirlenmiş karşı iddialarla ortaya çıkan karşı iddialara karşı tazminat talep edebilir. Kullanıcı, ancak karşı talebi aynı sözleşmeye dayalı ise elde tutma hakkını kullanabilir.

(3) Bu GKŞ'nin münferit hükümlerinin geçersiz olması durumunda, bu durum geri kalan hükümlerin geçerliliğini etkilemeyecektir.

(4) AB Çevrimiçi Uyuşmazlık Çözümü (ODR) platformu durdurulmuştur. Tüketici hakem heyeti (§ 36 VSBG) nezdindeki uyuşmazlık çözüm süreçlerine katılmakla ne yükümlüyüz ne

de buna istemekteyiz. Tüketiciler herhangi bir endişe veya şikayetlerini dile getirmek için protest@traviangames.com adresinden doğrudan bizimle iletişime geçebilirler.

Sürüm: Nisan 2022

*****

Servis sağlayıcı hakkında genel bilgiler:

Travian Games GmbH, Moosacher Str. 70, 80809 Münih, Almanya